

# How we say WHEN it happens

Contributions to the theory of  
temporal reference in natural language

Edited by  
Hans Kamp and Uwe Reyle

Max Niemeyer Verlag  
Tübingen 2002



## Contents

Preface .....	vii
<i>Grzegorz Dogil</i> Intonation of Aspectual Meaning: Remarks on <i>noch</i> in German .....	1
<i>Anette Frank and Annie Zaenen</i> Tense in LFG : Syntax and Morphology .....	17
<i>Hubert Haider</i> Adverbials at the Syntax-Semantics Interface .....	53
<i>Klaus Baumgärtner</i> <i>halten</i> und die Einheit des verbalen Aspekts. ....	71
<i>Kurt Eberle</i> Tense and Aspect Information in a FUDR-based German French Machine Translation System .....	97
<i>Peter Blumenthal</i> Zur Konstruktion französischer Wahrnehmungsverben: Aspekt und Abstraktheit .....	149
<i>Uwe Reyle</i> A Note on Enumerations and the Semantics of <i>puis</i> and <i>alors</i> .....	171
<i>Hans Kamp and Michael Schiehlen</i> Temporal Location in Natural Languages .....	181
<i>Dov M. Gabbay</i> Temporal Logic and Quantifier Translations .....	233
List of Contributors .....	280